



**UN CICLO EN BENEFICIO DEL MEDIO AMBIENTE Y DE
LA INDUSTRIA**
RECUPERACIÓN DE AMINAS EN LA FUNDICION



ACTIVIDAD PRINCIPAL: RECUPERACIÓN DE AMINA COMPETENCIA AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA

Competencia en reciclaje al servicio de la industria: TRG presta apoyo en toda Europa a clientes de diversos sectores de la industria, proporcionando servicios exigentes para la recuperación de materiales que todavía tienen

valor. Somos una de las empresas líderes del mercado en todo el continente, especialmente en lo que se refiere al reciclado de aminas.

SERVICIOS PARA FUNDICIONES SIN LUGAR A DUDAS EL SOCIO CORRECTO

Como una empresa orientada tanto al servicio como a la tecnología, asumimos nuestra responsabilidad de forma activa. Por una parte, ponemos al disposición del cliente nuestros amplios conocimientos y experiencias en el ámbito del reciclaje y servicios al más alto nivel. Por otra parte, de cara al medio ambiente, seguimos perfeccionando de forma constante métodos que permitan usar conscientemente los recursos a fin de entregar soluciones sostenibles para problemas específicos.

TRG es sinónimo de un nivel ejemplar en cuanto a seguridad y servicios: pensando en usted, ponemos diariamente en práctica nuestros elevados estándares en términos de gestión de calidad, seguridad laboral y medio ambiente, los cuales se controlan de forma periódica como parte de auditorías externas independientes y se documentan mediante certificación. Todo ello para ofrecerle un servicio con un valor añadido real.

RECICLAJE DE AMINAS DESDE UN PRINCIPIO UN SERVICIO PARA EL CLIENTE SE CONVIERTE EN UNA HISTORIA DE ÉXITO

TRG trabaja con éxito desde hace más de 20 años al servicio de clientes nacionales e internacionales de la industria.

En un principio, nuestra idea era optimizar el reciclaje de materiales y desde entonces hemos venido desarrollándola y perfeccionándola continuamente con gran esmero y con un constante espíritu innovador. De esa

forma, después de dar el primer paso con el exitoso desarrollo tecnológico del procedimiento de regeneración de aminas alifáticas, construimos una planta química en la que, hasta el día de hoy, realizamos nuestro propio proceso patentado de reciclaje de aminas. Todo esto nos ha convertido rápidamente en una de las empresas líderes en el mercado europeo.





PRODUCTOS Y SERVICIOS SOLUCIONES INDIVIDUALES PARA EXIGENCIAS INDIVIDUALES

Los deseos y las necesidades de nuestros clientes ocupan un lugar central en nuestras actividades, al igual que el contacto personal. Por ello, nuestra operativa permite al cliente dedicarse exclusivamente a su actividad. Las fundiciones de toda Alemania y de Europa aprecian desde hace muchos años nuestros servicios para el reciclado ecológico de soluciones de aminas generadas durante el tratamiento de gases procedentes de las aspiraciones. TRG ofrece asesoramiento frente a todas las preguntas concernientes a las disposiciones

legales sobre desechos, la logística y la optimización de los procesos vinculados con el reciclado de soluciones de lavado.

Gracias a nuestra larga experiencia y al conocimiento de la industria de la fundición, estamos en condiciones de ofrecerte todos los beneficios de nuestro método patentado para la recuperación de aminas.

UNA RECUPERACIÓN DE AMINAS SOSTENIBLE QUE TAMBIÉN CUIDA DE LOS RECURSOS



Gracias a nuestros procedimientos de vanguardia, la tecnología utilizada y los exhaustivos procedimientos de seguimiento analítico, estamos en condiciones de garantizarle no solo el cumplimiento de todas las especificaciones del producto necesarias, sino también de cumplir con los requisitos de calidad de las aminas

utilizadas en fundiciones con proceso de caja fría. Para nuestros clientes y para el medio ambiente esto significa poder sustituir las aminas de origen sintético, garantizando de esa forma un aporte claro a la conservación de los recursos y del medio ambiente.

Nuestro servicio integral para fundiciones

- Suministro de soluciones de lavado (ácido sulfúrico) para el depurador de gases
- Reciclado de aminas de las soluciones de lavado provenientes de la purificación de gases de escape del proceso de caja fría (reciclado de aminas)
- Servicio técnico para el depurador de aminas: asesoramiento, informes de análisis, optimización de procesos y limpieza
- Seguridad en el proceso de eliminación de desechos
- Logística con procesos optimizados: transporte, preparación de todos los documentos adjuntos, entrega de contenedores
- Simplificación en términos de las disposiciones legales sobre residuos: aplicación de una recogida voluntaria en conformidad con el § 26 de la Ley Alemana de Reciclaje (Kreislaufwirtschaftsgesetz, KrWG) y elaboración de los certificados de eliminación en un procedimiento privilegiado
- Procedimiento de notificación de acuerdo con el Reglamento (CE) N.º 1013/2006 relativo a los traslados de residuos





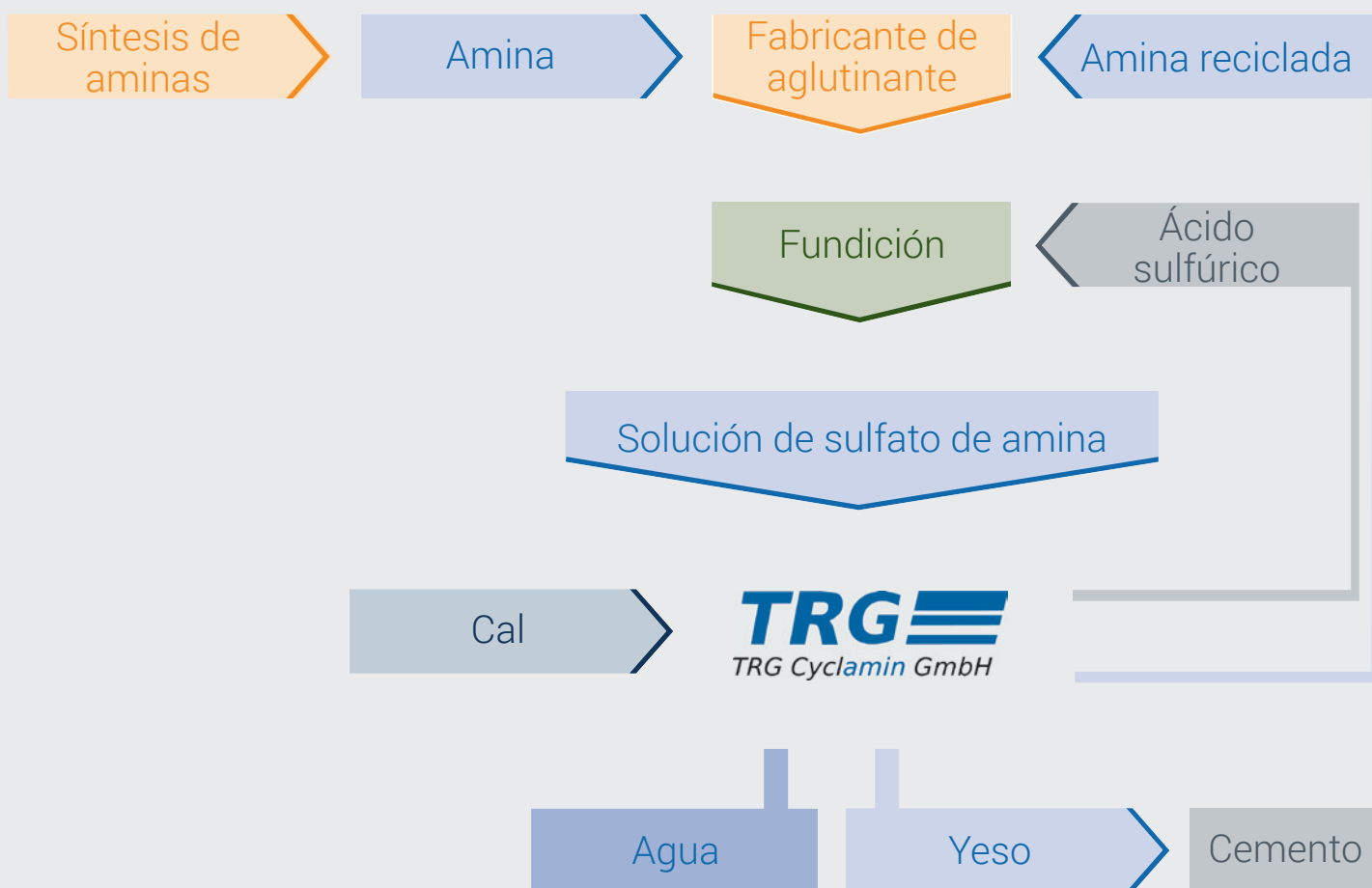
PROCEDIMIENTO PARA LA RECUPERACIÓN DE AMINAS TODO EN UN SOLO LUGAR

El exclusivo método TRG para la recuperación de aminas del proceso de caja fría de poliuretano fue desarrollado y patentado por nosotros mismos. Este cuenta con la particularidad de que combina en un paso el secado y la rectificación de la mezcla sólida-líquida multicomponente.

Los únicos productos secundarios del procedimiento que se generan aquí son agua, la que se puede utilizar en un 100 por ciento como agua industrial, y el yeso, que se puede traspasar al sector de la construcción. De esa forma, nuestros clientes reciben todo el espectro

de servicios, incluyendo el procedimiento logístico y la documentación en un solo lugar: estos incluyen desde la entrega de la solución acuosa (ácido sulfúrico) y la facilitación de contenedores, hasta la recogida de las soluciones usadas (sulfato de amina) y el procedimiento de certificación sobre la eliminación de residuos o el procedimiento de recogida voluntaria.

Junto con esto, también nos encargamos de la eliminación de residuos del extranjero. Y gracias a la certificación EMAS, aquí se prolonga el periodo de notificación hasta los tres años.

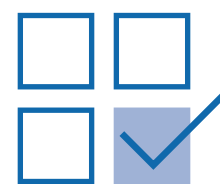


CALIDAD, SEGURIDAD, PROTECCIÓN DE LA SALUD Y DEL MEDIO AMBIENTE SIEMPRE EN EL LADO SEGURO

Prestamos servicios a una gran cantidad de clientes en diferentes mercados en todo el mundo. Esto supone una diversidad extrema de requerimientos que queremos satisfacer en todo sentido. Nuestra producción se basa principalmente en operaciones sostenibles. Para ello, los criterios esenciales son las garantías de seguridad de las instalaciones y de la seguridad laboral, al igual que la orientación de los procesos hacia la calidad del producto y la protección del medio ambiente. En concordancia con lo anterior, estamos certificados y

homologados de acuerdo con las normas ISO 9001, ISO 14001 y EMAS. Además, en lo que concierne a la calidad, la seguridad y la protección de la salud y del medio ambiente, hemos desarrollado estándares especiales, particularmente estrictos, que tienen para nosotros la máxima prioridad. Estos últimos son controlados periódicamente por expertos independientes en el marco de las auditorías externas que forman parte de las certificaciones correspondientes.

NUESTRA RESPONSABILIDAD FRENTE AL MEDIO AMBIENTE SOSTENIBLE Y CON VISIÓN DE FUTURO



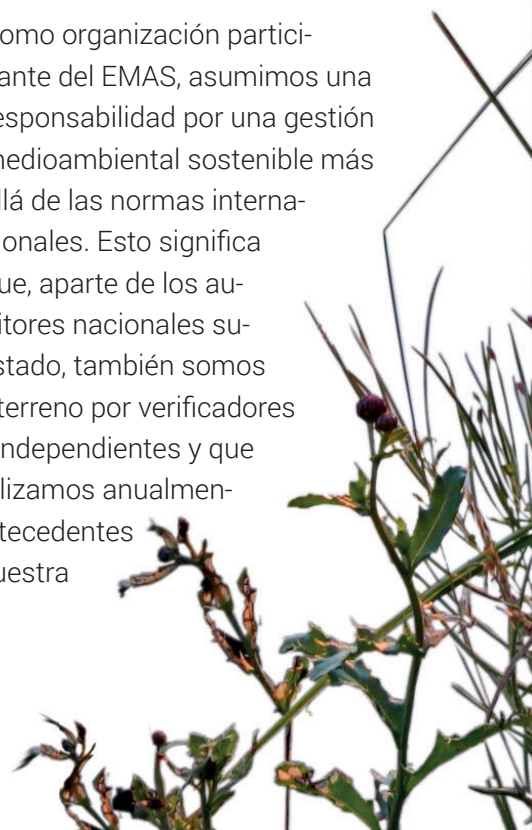
Asumimos con total compromiso nuestra responsabilidad ecológica. Para ello, consideramos la contaminación ambiental que generan nuestras actividades en el lugar y, en la medida de lo posible, también los impactos indirectos de nuestros productos en el medio ambiente. Nuestro objetivo es evitar estos impactos –incluso más allá de lo establecido en las disposiciones existentes– o bien reducirlos a un mínimo. Al mismo tiempo, queremos satisfacer exhaustivamente los deseos y las necesidades de nuestros clientes, ofreciéndoles soluciones favorables tanto desde el punto de vista ecológico como económico.

Por consiguiente, siempre hemos estado convencidos de que en el futuro solo habrá lugar para procedimientos ecológicos de vanguardia en el mercado. Por ello, con nuestro procedimiento para la recuperación de aminas hemos sentado anticipadamente las bases para el futuro. Así, en el ámbito del reciclado de materiales, TRG es hoy un socio fiable del sector de la fundición plenamente establecido. Gracias a nuestra larga experiencia y al conocimiento de los puntos de contacto específicos

de la industria, estamos en condiciones de entregarle todos los beneficios que ofrece nuestro método patentado para la recuperación de aminas.



Como organización participante del EMAS, asumimos una responsabilidad por una gestión medioambiental sostenible más allá de las normas internacionales. Esto significa que, aparte de los auditores nacionales supervisados por el Estado, también somos inspeccionados en terreno por verificadores medioambientales independientes y que publicamos y actualizamos anualmente cifras, datos y antecedentes relacionados con nuestra empresa y servicios.





LO QUE REPRESENTAMOS

LA TRANSPARENCIA ES PARTE DEL NEGOCIO

-  Satisfacemos los requerimientos de nuestros clientes en cuanto a la calidad de nuestros productos y la puntualidad en el cumplimiento de nuestros pedidos.
-  Observamos y cumplimos con las leyes y las disposiciones vigentes, así como con las condiciones exigidas por las autoridades. En caso de duda, nos asesoramos con la autoridad responsable y con especialistas independientes.
-  Elaboramos medidas y procedimientos en estrecha colaboración con las autoridades y nos encargamos de mantenerlos al día a fin de reducir los eventuales impactos de las emisiones derivadas de un accidente, fallos de funcionamiento o errores de operación a un mínimo posible.
-  Aseguramos la calidad de nuestros productos y el cumplimiento de las normativas legales y autoimpuestas para la protección del medio ambiente mediante una planificación de la producción segura y controles de calidad permanentes, antes, durante y después del proceso de producción, y mediante un control periódico de nuestras instalaciones de producción.
-  Hacemos un uso austero de la energía y de las materias primas y trabajamos continuamente en su reducción. Aspiramos a reducir nuestras emisiones a la atmósfera, la cantidad de aguas residuales y la generación de desechos a un mínimo. Si es necesario y rentable utilizamos la tecnología más moderna para ello.
-  Valoramos con anticipación los impactos y la compatibilidad con el medio ambiente de cada producto nuevo. En el caso de la distribución de productos químicos, también consideramos los requerimientos del mercado.
-  Adoptamos todas las medidas que sean necesarias para reducir a un mínimo los peligros derivados de nuestras actividades tanto para la salud y la integridad de nuestros empleados, como para el vecindario y la comunidad. Por medio de formaciones para los empleados, instrucciones de operación claras e instalaciones de seguridad, técnicas y reductoras de emisiones buscamos minimizar las emisiones, incluso en caso de una emanación derivada de un accidente.
-  Controlamos regularmente que la operación práctica concuerde con la política de medio ambiente mediante auditorías internas periódicas, reuniones con los empleados y conversaciones personales. En caso de que se detecte una desviación, esta se registra y se corrige.
-  Integramos a nuestros empleados como socios en la implementación de la política de calidad y de medio ambiente. Proporcionamos formación para que estos con sus competencias y sentido de la responsabilidad asuman un papel activo en el aseguramiento de la calidad de nuestros productos y el mejoramiento continuo de nuestros servicios en materia de protección del medio ambiente.
-  Llevamos a cabo una comunicación objetiva y abierta con la comunidad, nuestros clientes, proveedores y las autoridades correspondientes.
-  Observamos y cumplimos los principios del RESPONSIBLE CARE de la Asociación Alemana de la Industria Química (VCI por sus siglas en alemán).

TRÁMITES RELACIONADOS CON LA LEGISLACIÓN SOBRE RESIDUOS

LE APOYAMOS EN TODO LO QUE NECESITE

Las estrictas disposiciones para la eliminación y el reciclado de residuos hay que cumplirlas al pie de la letra. Y para ello estamos a su lado: para apoyarle con todo tipo de consejos y ayuda que pueda necesitar.

En Alemania, este tema está regulado exhaustivamente en la Ley de Reciclado (Kreislaufwirtschaftsgesetz) y en la serie de ordenanzas adicionales que regulan el mantenimiento de los registros de comprobación de gestión adecuada de residuos, autorizaciones de transporte, etc. En el caso del traslado de residuos transfronterizo, la Unión Europea ha elaborado un complejo conjunto de normas establecidas en el Reglamento (CE) N.º 1013/2006.

Gracias a la aplicación de una recogida voluntaria en conformidad con el § 26 de la Ley Alemana de Reciclado (Kreislaufwirtschaftsgesetz), estamos liberados en toda Alemania de la exigencia de mantener un registro de comprobación de gestión adecuada de residuos para

la recepción de soluciones de aminas (código de residuo 060101). De forma alternativa, gracias a nuestra exención en conformidad con el § 7 de la Ordenanza de Comprobación de Gestión Adecuada de Residuos (Nachweisverordnung), podemos extender certificados de eliminación de residuos en procedimientos privilegiados para todos los códigos de residuos de nuestro actual catálogo de recepción.

Además, la certificación EMAS y la autorización previa correspondiente, en conformidad con el artículo 14 del Reglamento (CE) 1013/2006, nos permite contar con un periodo de notificación de hasta tres años para reciclar residuos provenientes del extranjero.

Con gusto le ayudaremos a preparar las solicitudes con los certificados e informaciones correspondientes para el ámbito legal que corresponda. Nosotros nos comprometemos a que el dispendio para usted sea el menor posible para que pueda concentrarse en su negocio principal.



